

**EN - PRELIMINARY OPERATIONS**  
Charge the device before use. Use the MicroUSB cable (7) supplied.  
The red LED indicates that it is charging. When the blue LED comes on, charging is complete.  
**Pairing the device with a mobile phone:**  
- Make sure that the device is switched off and turn off Bluetooth on the phone  
- Press and hold down the MF button (1) until the LED (6) flashes red/blue in alternating fashion (around 8 seconds).  
- Turn Bluetooth "on" on the phone and select NECKBAND ULTRA LIGHT after it has been detected. The LED (6) on the device will now flash blue to show that the unit has been paired.  
If pairing is unsuccessful, turn the unit off and try again.  
Important: If the device or the phone has been turned off or are out of range, you may need to use the menu on your phone to pair them again, or just press the MF button (1) once.  
**To pair the device with a second phone (multipoint operation):**  
- Turn Bluetooth "off" on the first phone  
- To connect to the second phone, see the instructions in the section, "Pairing the device with the phone"

## Neckband ultra light

**EN** ULTRA-LIGHT NECKBAND STYLE HEADPHONES

**IT** AURICOLARI NECKBAND-STYLE ULTRA LEGGERI

**FR** ÉCOUTEURS STYLE NECKBAND ULTRA-LÉGERS

**DE** ULTRALEICHTES HEADSET IM NECKBAND-STYL

**ES** AURICULARES ESTILO NECKBAND ULTRALIGEROS

**RU** УЛЬТРАЛЕГКИЕ НАУШНИКИ С ШЕЙНЫМ ОГОЛОВЬЕМ

**TR** ENTEGRE STEREO KULAKLIKI SPOR KAFA BANDI

**NL** SPORT HOOFDBAND MET INGEBOUWDE STEREO KOPTELEFOON

**FI** PÄÄNAHANA INTEGROIDULLA STEREOKUULOKKEILLA URHEILUKÄYTTÖÖN

**USING THE EARBUD:**  
**Answering a call:** Briefly press the MFB button (1).  
**Make a call:** Briefly press the MFB button (1).  
**Answering an incoming call and ending the current one in the multipoint mode:** briefly press the MFB button (1).  
**Rejecting an incoming call and continuing the current call in multipoint mode:** briefly press the MFB button (1) twice.  
**Play/Pause:** press and hold the MFB button (1).  
**FF:** press and hold the +/FF button (3)  
**To adjust the volume:** press the Volume + or Volume - buttons (2 or 3) briefly.

**Low battery indicator:** a flashing red LED indicates that the battery capacity is low.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS:**  
Bluetooth® v4.1  
Frequency: 2.402GHz to 2.480GHz  
Profiles supported: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Range: 10m

**Talk time:** about 13h  
Music Time: about 9h  
Standby Time: about 83h  
Recharge Time: about 2h  
MicroUSB port Voltage: 5V DC  
MicroUSB port current: <110mA  
Battery Voltage: 3.7V  
Battery Capacity: 160mAh  
ERP power: 6dBm  
Weight: 20g

**IT - OPERAZIONI PRELIMINARI**  
Ricaricare il dispositivo prima dell'utilizzo tramite il cavo MicroUSB (7) in dotazione.  
Il led rosso indica la carica in atto, l'accensione del led blu indica il completamento della ricarica.  
**Abbinamento dell'auricolare con il telefono:**  
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento e disabilitare il bluetooth del telefono  
- Mantenere premuto per 8 secondi circa il tasto MFB (1) fino al lampeggio rosso/blu alternato del led (6).  
**Attivazione del dispositivo e selezione NECKBAND ULTRA LIGHT una volta rilevato.** Il led (6) del dispositivo lampeggerà blu per indicare l'avvenuto abbinamento.  
Nel caso l'operazione di abbinamento non fosse riuscita, spegnere il dispositivo e ripetere l'operazione.  
Attenzione: se il dispositivo o il telefono sono stati spenti o messi fuori portata, per connetterli nuovamente potrebbe essere necessario agire sul menu del telefono o semplicemente premere una volta il tasto MFB (1).  
**Abbinamento dell'auricolare con il secondo telefono (funzione multipoint):**  
- Disabilitare il Bluetooth del primo telefono  
- Per stabilire la connessione con il secondo telefono fare riferimento ai punti elencati in "abbinamento dell'auricolare al telefono"

- Una volta stabilita la connessione, riattivare il bluetooth sul primo telefono e selezionare NECKBAND ULTRA LIGHT nel caso in cui il riconoscimento non avvenga automaticamente.  
**Accensione del dispositivo e gestione premuto il tasto MFB (1)** fino all'accensione del led blu (6), 5 secondi circa.  
**Segnamento dell'auricolare:** mantenere premuto il tasto MFB (1) fino al lampeggio del led rosso (6), 5 secondi circa.

**UTILIZZO DELL'AURICOLARE:**  
**Rispondere a una chiamata:** premere brevemente il tasto MFB (1).  
**Terminare una chiamata:** premere brevemente il tasto MFB (1).  
**Rispondere a una chiamata entrante e terminare quella in corso (utilizzo in modalità multipoint):** premere brevemente il tasto MFB (1).  
**Effettuare una chiamata entrante e continuare quella in corso (utilizzo in modalità multipoint):** premere brevemente due volte il tasto MFB (1).  
**Play/Pausa:** premere il tasto MFB (1).  
**FF:** premere premuto il tasto +/-/FF (3).  
**FF:** mantenere premuto il tasto +/-/FF (3).  
**Regolazione volume:** premere brevemente i tasti Volume + o Volume - (2-3).  
**Indicatore di batteria scarica:** il lampeggio rosso del led indica l'esaurimento della carica della batteria.

**SPECIFICHE TECNICHE:**  
Bluetooth® v4.1  
Frequenza: 2.402GHz to 2.480GHz  
Profili supportati: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
Portata: 10mt  
Talk Time: 13h circa  
Music Time: 9h circa  
Standby Time: 83h circa  
Tempo di ricarica: 2h circa  
MicroUSB port Voltage: 5V DC  
MicroUSB port current: <110mA  
Battery Voltage: 3.7V  
Battery Capacity: 160mAh  
Potenza ERP: 6dBm  
Peso: 20g

**ES - OPERACIONES PRELIMINARES**  
Recargar el dispositivo antes de utilizarlo mediante el cable MicroUSB (7) suministrado.  
El LED rojo indica que la carga está en curso; que se ilumine el LED azul indica que la carga se ha completado.  
**Emparejamiento del dispositivo con el teléfono:**  
- Asegurarse de que el dispositivo esté apagado y desactive el Bluetooth del teléfono  
- Mantenga pulsado durante 8 segundos aproximadamente el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED (6) alternando los colores rojos y azules.  
- Active el Bluetooth® del teléfono y seleccione NECKBAND ULTRA LIGHT una vez se detectado. El LED (6) del dispositivo parpadeará de color azul para indicar que el emparejamiento ha sido efectuado.  
Si falla la operación de emparejamiento, apague el dispositivo y repita la operación.  
Atención: si el dispositivo o el móvil están apagados o fuera de alcance, para volver a conectarlos puede ser necesario actuar en el menú del teléfono o simplemente pulsar una vez el botón multifunción (1).  
**Emparejamiento del dispositivo con un segundo teléfono (función multipoint):**  
- Desconecte el Bluetooth® del primer teléfono  
- Para establecer la conexión con el segundo teléfono, consulte los puntos enumerados en "Emparejamiento del dispositivo con el teléfono"

- Una vez establecida la conexión, vuelva a activar el Bluetooth en el primer teléfono y seleccione NECKBAND ULTRA LIGHT en caso de que la reconexión no se produzca automáticamente.  
**Encendido del dispositivo:** mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (6), durante 5 segundos aproximadamente.  
**Apagado del dispositivo:** mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (6), durante 5 segundos aproximadamente.

**AV - OPERATIONS PREALABLES**  
Fait l'utilisation, charger le dispositif à l'aide du câble Micro USB (7) fourni.  
Le voyant rouge indique que le chargement est en cours, l'allumage du voyant bleu indique la fin du chargement.  
**Couplage du dispositif avec le téléphone :**  
- S'assurer que le dispositif est éteint et désactiver le Bluetooth sur le téléphone.  
- Maintenir la touche MFB (1) enfoncée pendant 8 secondes environ, jusqu'à ce que le voyant (6) clignote alternativement sur le rouge et sur le bleu.  
- Activer le Bluetooth® du téléphone et sélectionner NECKBAND ULTRA LIGHT une fois qu'il est détecté. Le voyant (6) du dispositif clignote sur le bleu pour confirmer le couplage.  
Dans le cas où l'opération de couplage échouerait, éteindre le dispositif et répéter l'opération.  
Attention : si le dispositif ou le téléphone a été éteint ou placé hors de portée, pour le reconnecter, il peut s'avérer nécessaire d'intervenir sur le menu du téléphone ou d'appuyer simplement une fois sur la touche MFB (1).  
**Couplage du dispositif à deuxième téléphone (fonction multipoint) :**  
- Désactiver le Bluetooth® du premier téléphone.  
- Pour établir la connexion avec le deuxième téléphone, se reporter aux points énumérés dans « Couplage du dispositif avec le téléphone ».

- Une fois la connexion établie, réactiver le Bluetooth sur le premier téléphone et sélectionner NECKBAND ULTRA LIGHT si la connexion n'est pas établie automatiquement.  
**Allumage du dispositif :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à l'allumage du voyant bleu (6), au bout de 5 secondes environ.  
**Extinction du dispositif :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à clignotement du voyant rouge (6), pendant 5 secondes environ.

**RU - ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ РАБОТЫ**  
Зарядите устройство перед использованием с помощью кабеля MicroUSB (7) в комплекте.  
Красный светодиодный индикатор указывает на то, что устройство заряжается. Когда загорится синий светодиодный индикатор, зарядка будет завершена.  
**Подключение устройства к мобильному телефону:**  
- Убедитесь, что устройство выключено, и отключите Bluetooth телефона.  
- Нажмите и удерживайте нажатой клавишу MFB (1) около 8 секунд, чтобы индикатор загорелся попеременно красным/синим светом.  
- Включите Bluetooth® телефона и выберите NECKBAND ULTRA LIGHT после его обнаружения. Светодиодный индикатор (6) устройства начнет мигать синим светом для указания на успешное подключение.  
В случае отрицательного результата операции сопряжения следует выключить устройство и повторить попытку.  
Внимание: если устройство или телефон были выключены или находятся вне зоны действия, для их повторного подключения может возникнуть необходимость в воздействии из меню телефона или только в однократном нажатии на клавишу MFB (1).  
**Сопряжение устройства со вторым телефоном (многоточечный режим):**  
- Отключите Bluetooth® первого телефона.  
- Для установления соединения со вторым телефоном см. пункты, указанные в разделе "Сопряжение устройства с телефоном".

- После установления соединения снова включите bluetooth на первом телефоне и выберите NECKBAND ULTRA LIGHT в том же меню, в котором было установлено автоматическое подключение.  
Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die blaue LED aufleuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.  
**Pairing des Geräts mit dem Telefon:**  
- Sich vergewissern, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Bluetooth des Telefons deaktivieren.  
- Die MFB-Taste (1) ungefähr 8 Sekunden lang drücken, bis die LED-Anzeige (6) abwechselnd rot und blau blinkt.  
- Das Bluetooth® des Telefons aktivieren und NECKBAND ULTRA LIGHT auswählen, sobald das Gerät erfasst wird. Die LED (6) des Geräts blinkt blau und zeigt damit an, dass das Pairing durchgeführt wurde.  
Falls das Pairing nicht erfolgreich durchgeführt werden konnte, das Gerät ausschalten und den Vorgang wiederholen.  
Achtung: Wenn das Gerät oder das Telefon ausgeschaltet wurde oder sich außerhalb der Reichweite befindet, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder die Verbindung der Verbindung mit dem zweiten Telefon Bezug auf die unter „Pairing des Geräts mit dem Telefon“ aufgeführten Punkte nehmen.

- Nach erfolgreicher Verbindung das Bluetooth des ersten Telefons deaktivieren.  
Zur Herstellung der Verbindung mit dem zweiten Telefon Bezug auf die unter „Pairing des Geräts mit dem Telefon“ aufgeführten Punkte nehmen.  
Nach erfolgreicher Verbindung das Bluetooth des ersten Telefons deaktivieren und NECKBAND ULTRA LIGHT auswählen, falls die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird.  
Die rote LED zeigt an, dass die MFB-Taste (1) gedrückt und gedrückt halten, bis die rote LED (6) blinkt (ca. 5 Sekunden).  
**Einsetzen des Geräts:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis sich die blaue LED (6) einschaltet (ca. 5 Sekunden).  
**Beenden des Geräts:** MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED (6) blinkt (ca. 5 Sekunden).  
**VERWENDUNG DES HEADSETS:**  
Antwort entgegennehmen: Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.  
Anruf beenden: Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.  
Anruf entgegennehmen und laufenden beenden (Funktion im Multipoint-Modus): Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.  
Eingehenden Anruf ablehnen und laufenden fortsetzen (Funktion im Multipoint-Modus): Zweimal kurz die Taste MFB (1) drücken.  
Play/Pause: Die MFB-Taste (1) drücken  
Rev: Die Taste -/Rev (2) gedrückt halten  
FF: Die Taste +/-/FF (3) gedrückt halten  
Einstellen der Lautstärke: Die Taste Lautstärke + oder Lautstärke - (2-3) kurz drücken.  
Anzeige für schwachen Akku: Das rote Blinken der LED gibt an, dass der Akku geladen werden muss.

**TECHNISCHE DATEN:**  
Bluetooth® v4.1  
Frequenz: 2,402 GHz bis 2,480 GHz  
Unterstützte Geräte: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Reichweite: 10 m  
Lautzeit Sprecher: Etwa 13 h  
Lautzeit Wiedergabe: Etwa 9 h  
Ladezeit: Etwa 2 h  
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC  
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC  
Stromstärke an MicroUSB-Port: <110mA  
Batteriespannung: 3,7 V  
Batteriekapazität: 160mAh  
ERP: 6dBm  
Gewicht: 20g

**TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ**  
Kullanmaya başlamadan önce, birlikte temin edilmiş olan MicroUSB kablosu (7) ile ağıtı yeniden şarj edin.  
Kırmızı led ışığı yanması şarj etmekte olduğunu, mavi led ışığı yanması ise müdoğrulmuş olduğunu gösterir.  
Ağıtı telefon ile eşleştirmiş:  
- Ağıtı kapalı olduğundan önce oldukça sonra telefonun Bluetooth'unu devre dışı bırakınız.  
- Bluetooth'unu devre dışı bırakın ve uygun sönmeye başlayana kadar bekleyiniz (2) saniye basılı tutunuz.  
- Telefon Bluetooth (1) yaklaşıp B sanjıye basılı tutunuz.  
- NCKBAND ULTRA LIGHT'yı seçiniz. Eşleştirilmenin yapıpılmış olduğunu bildirirken ağıtı yeni led'i (6) mavi olarak yapıp Lautzeit Standby: Etwa 13h  
Ladezeit: Etwa 2 h  
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC  
Stromstärke an MicroUSB-Port: <110mA  
Batteriespannung: 3.7 V  
Batteriekapazität: 160mAh  
ERP: 6dBm  
Gewicht: 20g

**ES - OPERACIONES PRELIMINARES**  
Recargar el dispositivo antes de utilizarlo mediante el cable MicroUSB (7) suministrado.  
El LED rojo indica que la carga está en curso; que se ilumine el LED azul indica que la carga se ha completado.  
**Emparejamiento del dispositivo con el teléfono:**  
- Asegurarse de que el dispositivo esté apagado y desactive el Bluetooth del teléfono  
- Mantenga pulsado durante 8 segundos aproximadamente el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED (6) alternando los colores rojos y azules.  
- Active el Bluetooth® del teléfono y seleccione NECKBAND ULTRA LIGHT una vez se detectado. El LED (6) del dispositivo parpadeará de color azul para indicar que el emparejamiento ha sido efectuado.  
Si falla la operación de emparejamiento, apague el dispositivo y repita la operación.  
Atención: si el dispositivo o el móvil están apagados o fuera de alcance, para volver a conectarlos puede ser necesario actuar en el menú del teléfono o simplemente pulsar una vez el botón multifunción (1).  
**Emparejamiento del dispositivo con un segundo teléfono (función multipoint):**  
- Desconecte el Bluetooth® del primer teléfono  
- Para establecer la conexión con el segundo teléfono, consulte los puntos enumerados en "Emparejamiento del dispositivo con el teléfono"

- Una vez establecida la conexión, vuelva a activar el Bluetooth en el primer teléfono y seleccione NECKBAND ULTRA LIGHT en caso de que la reconexión no se produzca automáticamente.  
**Encendido del dispositivo:** mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (6), durante 5 segundos aproximadamente.  
**Apagado del dispositivo:** mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (6), durante 5 segundos aproximadamente.

**AV - OPERATIONS PREALABLES**  
Fait l'utilisation, charger le dispositif à l'aide du câble Micro USB (7) fourni.  
Le voyant rouge indique que le chargement est en cours, l'allumage du voyant bleu indique la fin du chargement.  
**Couplage du dispositif avec le téléphone :**  
- S'assurer que le dispositif est éteint et désactiver le Bluetooth sur le téléphone.  
- Maintenir la touche MFB (1) enfoncée pendant 8 secondes environ, jusqu'à ce que le voyant (6) clignote alternativement sur le rouge et sur le bleu.  
- Activer le Bluetooth® du téléphone et sélectionner NECKBAND ULTRA LIGHT une fois qu'il est détecté. Le voyant (6) du dispositif clignote sur le bleu pour confirmer le couplage.  
Dans le cas où l'opération de couplage échouerait, éteindre le dispositif et répéter l'opération.  
Attention : si le dispositif ou le téléphone a été éteint ou placé hors de portée, pour le reconnecter, il peut s'avérer nécessaire d'intervenir sur le menu du téléphone ou d'appuyer simplement une fois sur la touche MFB (1).  
**Couplage du dispositif à deuxième téléphone (fonction multipoint) :**  
- Désactiver le Bluetooth® du premier téléphone.  
- Pour établir la connexion avec le deuxième téléphone, se reporter aux points énumérés dans « Couplage du dispositif avec le téléphone ».

- Une fois la connexion établie, réactiver le Bluetooth sur le premier téléphone et sélectionner NECKBAND ULTRA LIGHT si la connexion n'est pas établie automatiquement.  
**Allumage du dispositif :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à l'allumage du voyant bleu (6), au bout de 5 secondes environ.  
**Extinction du dispositif :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à clignotement du voyant rouge (6), pendant 5 secondes environ.

**RU - ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ РАБОТЫ**  
Зарядите устройство перед использованием с помощью кабеля MicroUSB (7) в комплекте.  
Красный светодиодный индикатор указывает на то, что устройство заряжается. Когда загорится синий светодиодный индикатор, зарядка будет завершена.  
**Подключение устройства к мобильному телефону:**  
- Убедитесь, что устройство выключено, и отключите Bluetooth телефона.  
- Нажмите и удерживайте нажатой клавишу MFB (1) около 8 секунд, чтобы индикатор загорелся попеременно красным/синим светом.  
- Включите Bluetooth® телефона и выберите NECKBAND ULTRA LIGHT после его обнаружения. Светодиодный индикатор (6) устройства начнет мигать синим светом для указания на успешное подключение.  
В случае отрицательного результата операции сопряжения следует выключить устройство и повторить попытку.  
Внимание: если устройство или телефон были выключены или находятся вне зоны действия, для их повторного подключения может возникнуть необходимость в воздействии из меню телефона или только в однократном нажатии на клавишу MFB (1).  
**Сопряжение устройства со вторым телефоном (многоточечный режим):**  
- Отключите Bluetooth® первого телефона.  
- Для установления соединения со вторым телефоном см. пункты, указанные в разделе "Сопряжение устройства с телефоном".

- После установления соединения снова включите bluetooth на первом телефоне и выберите NECKBAND ULTRA LIGHT в том же меню, в котором было установлено автоматическое подключение.  
Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die blaue LED aufleuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.  
**Pairing des Geräts mit dem Telefon:**  
- Sich vergewissern, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Bluetooth des Telefons deaktivieren.  
- Die MFB-Taste (1) ungefähr 8 Sekunden lang drücken, bis die LED-Anzeige (6) abwechselnd rot und blau blinkt.  
- Das Bluetooth® des Telefons aktivieren und NECKBAND ULTRA LIGHT auswählen, sobald das Gerät erfasst wird. Die LED (6) des Geräts blinkt blau und zeigt damit an, dass das Pairing durchgeführt wurde.  
Falls das Pairing nicht erfolgreich durchgeführt werden konnte, das Gerät ausschalten und den Vorgang wiederholen.  
Achtung: Wenn das Gerät oder das Telefon ausgeschaltet wurde oder sich außerhalb der Reichweite befindet, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder die Verbindung der Verbindung mit dem zweiten Telefon Bezug auf die unter „Pairing des Geräts mit dem Telefon“ aufgeführten Punkte nehmen.

- Nach erfolgreicher Verbindung das Bluetooth des ersten Telefons deaktivieren.  
Zur Herstellung der Verbindung mit dem zweiten Telefon Bezug auf die unter „Pairing des Geräts mit dem Telefon“ aufgeführten Punkte nehmen.  
Nach erfolgreicher Verbindung das Bluetooth des ersten Telefons deaktivieren und NECKBAND ULTRA LIGHT auswählen, falls die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird.  
Die rote LED zeigt an, dass die MFB-Taste (1) gedrückt und gedrückt halten, bis sich die blaue LED (6) einschaltet (ca. 5 Sekunden).  
**Einsetzen des Geräts:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis sich die blaue LED (6) einschaltet (ca. 5 Sekunden).  
**Beenden des Geräts:** MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED (6) blinkt (ca. 5 Sekunden).  
**VERWENDUNG DES HEADSETS:**  
Antwort entgegennehmen: Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.  
Anruf beenden: Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.  
Anruf entgegennehmen und laufenden beenden (Funktion im Multipoint-Modus): Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.  
Eingehenden Anruf ablehnen und laufenden fortsetzen (Funktion im Multipoint-Modus): Zweimal kurz die Taste MFB (1) drücken.  
Play/Pause: Die MFB-Taste (1) drücken  
Rev: Die Taste -/Rev (2) gedrückt halten  
FF: Die Taste +/-/FF (3) gedrückt halten  
Einstellen der Lautstärke: Die Taste Lautstärke + oder Lautstärke - (2-3) kurz drücken.  
Anzeige für schwachen Akku: Das rote Blinken der LED gibt an, dass der Akku geladen werden muss.

**TECHNISCHE DATEN:**  
Bluetooth® v4.1  
Frequenz: 2,402 GHz bis 2,480 GHz  
Unterstützte Geräte: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Reichweite: 10 m  
Lautzeit Sprecher: Etwa 13 h  
Lautzeit Wiedergabe: Etwa 9 h  
Ladezeit: Etwa 2 h  
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC  
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC  
Stromstärke an MicroUSB-Port: <110mA  
Batteriespannung: 3,7 V  
Batteriekapazität: 160mAh  
ERP: 6dBm  
Gewicht: 20g

**TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ**  
Kullanmaya başlamadan önce, birlikte temin edilmiş olan MicroUSB kablosu (7) ile ağıtı yeniden şarj edin.  
Kırmızı led ışığı yanması şarj etmekte olduğunu, mavi led ışığı yanması ise müdoğrulmuş olduğunu gösterir.  
Ağıtı telefon ile eşleştirmiş:  
- Ağıtı kapalı olduğundan önce oldukça sonra telefonun Bluetooth'unu devre dışı bırakınız.  
- Bluetooth'unu devre dışı bırakın ve uygun sönmeye başlayana kadar bekleyiniz (2) saniye basılı tutunuz.  
- Telefon Bluetooth (1) yaklaşıp B sanjıye basılı tutunuz.  
- NCKBAND ULTRA LIGHT'yı seçiniz. Eşleştirilmenin yapıpılmış olduğunu bildirirken ağıtı yeni led'i (6) mavi olarak yapıp Lautzeit Standby: Etwa 13h  
Ladezeit: Etwa 2 h  
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC  
Stromstärke an MicroUSB-Port: <110mA  
Batteriespannung: 3.7 V  
Batteriekapazität: 160mAh  
ERP: 6dBm  
Gewicht: 20g

**ES - OPERACIONES PRELIMINARES**  
Recargar el dispositivo antes de utilizarlo mediante el cable MicroUSB (7) suministrado.  
El LED rojo indica que la carga está en curso; que se ilumine el LED azul indica que la carga se ha completado.  
**Emparejamiento del dispositivo con el teléfono:**  
- Asegurarse de que el dispositivo esté apagado y desactive el Bluetooth del teléfono  
- Mantenga pulsado durante 8 segundos aproximadamente el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED (6) alternando los colores rojos y azules.  
- Active el Bluetooth® del teléfono y seleccione NECKBAND ULTRA LIGHT una vez se detectado. El LED (6) del dispositivo parpadeará de color azul para indicar que el emparejamiento ha sido efectuado.  
Si falla la operación de emparejamiento, apague el dispositivo y repita la operación.  
Atención: si el dispositivo o el móvil están apagados o fuera de alcance, para volver a conectarlos puede ser necesario actuar en el menú del teléfono o simplemente pulsar una vez el botón multifunción (1).  
**Emparejamiento del dispositivo con un segundo teléfono (función multipoint):**  
- Desconecte el Bluetooth® del primer teléfono  
- Para establecer la conexión con el segundo teléfono, consulte los puntos enumerados en "Emparejamiento del dispositivo con el teléfono"

- Una vez establecida la conexión, vuelva a activar el Bluetooth en el primer teléfono y seleccione NECKBAND ULTRA LIGHT en caso de que la reconexión no se produzca automáticamente.  
**Encendido del dispositivo:** mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (6), durante 5 segundos aproximadamente.  
**Apagado del dispositivo:** mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (6), durante 5 segundos aproximadamente.

**AV - OPERATIONS PREALABLES**  
Fait l'utilisation, charger le dispositif à l'aide du câble Micro USB (7) fourni.  
Le voyant rouge indique que le chargement est en cours, l'allumage du voyant bleu indique la fin du chargement.  
**Couplage du dispositif avec le téléphone :**  
- S'assurer que le dispositif est éteint et désactiver le Bluetooth sur le téléphone.  
- Maintenir la touche MFB (1) enfoncée pendant 8 secondes environ, jusqu'à ce que le voyant (6) clignote alternativement sur le rouge et sur le bleu.  
- Activer le Bluetooth® du téléphone et sélectionner NECKBAND ULTRA LIGHT une fois qu'il est détecté. Le voyant (6) du dispositif clignote sur le bleu pour confirmer le couplage.  
Dans le cas où l'opération de couplage échouerait, éteindre le dispositif et répéter l'opération.  
Attention : si le dispositif ou le téléphone a été éteint ou placé hors de portée, pour le reconnecter, il peut s'avérer nécessaire d'intervenir sur le menu du téléphone ou d'appuyer simplement une fois sur la touche MFB (1).  
**Couplage du dispositif à deuxième téléphone (fonction multipoint) :**  
- Désactiver le Bluetooth® du premier téléphone.  
- Pour établir la connexion avec le deuxième téléphone, se reporter aux points énumérés dans « Couplage du dispositif avec le téléphone ».

- Une fois la connexion établie, réactiver le Bluetooth sur le premier téléphone et sélectionner NECKBAND ULTRA LIGHT si la connexion n'est pas établie automatiquement.  
**Allumage du dispositif :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à l'allumage du voyant bleu (6), au bout de 5 secondes environ.  
**Extinction du dispositif :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à clignotement du voyant rouge (6), pendant 5 secondes environ.

**RU - ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ РАБОТЫ**  
Зарядите устройство перед использованием с помощью кабеля MicroUSB (7) в комплекте.  
Красный светодиодный индикатор указывает на то, что устройство заряжается. Когда загорится синий светодиодный индикатор, зарядка будет завершена.  
**Подключение устройства к мобильному телефону:**  
- Убедитесь, что устройство выключено, и отключите Bluetooth телефона.  
- Нажмите и удерживайте нажатой клавишу MFB (1) около 8 секунд, чтобы индикатор загорелся попеременно красным/синим светом.  
- Включите Bluetooth® телефона и выберите NECKBAND ULTRA LIGHT после его обнаружения. Светодиодный индикатор (6) устройства начнет мигать синим светом для указания на успешное подключение.  
В случае отрицательного результата операции сопряжения следует выключить устройство и повторить попытку.  
Внимание: если устройство или телефон были выключены или находятся вне зоны действия, для их повторного подключения может возникнуть необходимость в воздействии из меню телефона или только в однократном нажатии на клавишу MFB (1).  
**Сопряжение устройства со вторым телефоном (многоточечный режим):**  
- Отключите Bluetooth® первого телефона.  
- Для установления соединения со вторым телефоном см. пункты, указанные в разделе "Сопряжение устройства с телефоном".

- После установления соединения снова включите bluetooth на первом телефоне и выберите NECKBAND ULTRA LIGHT в том же меню, в котором было установлено автоматическое подключение.  
Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die blaue LED aufleuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.  
**Pairing des Geräts mit dem Telefon:**  
- Sich vergewissern, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Bluetooth des Telefons deaktivieren.  
- Die MFB-Taste (1) ungefähr 8 Sekunden lang drücken, bis die LED-Anzeige (6) abwechselnd rot und blau blinkt.  
- Das Bluetooth® des Telefons aktivieren und NECKBAND ULTRA LIGHT auswählen, sobald das Gerät erfasst wird. Die LED (6) des Geräts blinkt blau und zeigt damit an, dass das Pairing durchgeführt wurde.  
Falls das Pairing nicht erfolgreich durchgeführt werden konnte, das Gerät ausschalten und den Vorgang wiederholen.  
Achtung: Wenn das Gerät oder das Telefon ausgeschaltet wurde oder sich außerhalb der Reichweite befindet, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder die Verbindung der Verbindung mit dem zweiten Telefon Bezug auf die unter „Pairing des Geräts mit dem Telefon“ aufgeführten Punkte nehmen.

- Nach erfolgreicher Verbindung das Bluetooth des ersten Telefons deaktivieren.  
Zur Herstellung der Verbindung mit dem zweiten Telefon Bezug auf die unter „Pairing des Geräts mit dem Telefon“ aufgeführten Punkte nehmen.  
Nach erfolgreicher Verbindung das Bluetooth des ersten Telefons deaktivieren und NECKBAND ULTRA LIGHT auswählen, falls die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird.  
Die rote LED zeigt an, dass die MFB-Taste (1) gedrückt und gedrückt halten, bis sich die blaue LED (6) einschaltet (ca. 5 Sekunden).  
**Einsetzen des Geräts:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis sich die blaue LED (6) einschaltet (ca. 5 Sekunden).  
**Beenden des Geräts:** MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED (6) blinkt (ca. 5 Sekunden).  
**VERWENDUNG DES HEADSETS:**  
Antwort entgegennehmen: Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.  
Anruf beenden: Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.  
Anruf entgegennehmen und laufenden beenden (Funktion im Multipoint-Modus): Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.  
Eingehenden Anruf ablehnen und laufenden fortsetzen (Funktion im Multipoint-Modus): Zweimal kurz die Taste MFB (1) drücken.  
Play/Pause: Die MFB-Taste (1) drücken  
Rev: Die Taste -/Rev (2) gedrückt halten  
FF: Die Taste +/-/FF (3) gedrückt halten  
Einstellen der Lautstärke: Die Taste Lautstärke + oder Lautstärke - (2-3) kurz drücken.  
Anzeige für schwachen Akku: Das rote Blinken der LED gibt an, dass der Akku geladen werden muss.

**TECHNISCHE DATEN:**  
Bluetooth® v4.1  
Frequenz: 2,402 GHz bis 2,480 GHz  
Unterstützte Geräte: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Reichweite: 10 m  
Lautzeit Sprecher: Etwa 13 h  
Lautzeit Wiedergabe: Etwa 9 h  
Ladezeit: Etwa 2 h  
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC  
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC  
Stromstärke an MicroUSB-Port: <110mA  
Batteriespannung: 3,7 V  
Batteriekapazität: 160mAh  
ERP: 6dBm  
Gewicht: 20g

**TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ**  
Kullanmaya başlamadan önce, birlikte temin edilmiş olan MicroUSB kablosu (7) ile ağıtı yeniden şarj edin.  
Kırmızı led ışığı yanması şarj etmekte olduğunu, mavi led ışığı yanması ise müdoğrulmuş olduğunu gösterir.  
Ağıtı telefon ile eşleştirmiş:  
- Ağıtı kapalı olduğundan önce oldukça sonra telefonun Bluetooth'unu devre dışı bırakınız.  
- Bluetooth'unu devre dışı bırakın ve uygun sönmeye başlayana kadar bekleyiniz (2) saniye basılı tutunuz.  
- Telefon Bluetooth (1) yaklaşıp B sanjıye basılı tutunuz.  
- NCKBAND ULTRA LIGHT'yı seçiniz. Eşleştirilmenin yapıpılmış olduğunu bildirirken ağıtı yeni led'i (6) mavi olarak yapıp Lautzeit Standby: Etwa 13h  
Ladezeit: Etwa 2 h  
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC  
Stromstärke an MicroUSB-Port: <110mA  
Batteriespannung: 3.7 V  
Batteriekapazität: 160mAh  
ERP: 6dBm  
Gewicht: 20g

**ES - OPERACIONES PRELIMINARES**  
Recargar el dispositivo antes de utilizarlo mediante el cable MicroUSB (7) suministrado.  
El LED rojo indica que la carga está en curso; que se ilumine el LED azul indica que la carga se ha completado.  
**Emparejamiento del dispositivo con el teléfono:**  
- Asegurarse de que el dispositivo esté apagado y desactive el Bluetooth del teléfono  
- Mantenga pulsado durante 8 segundos aproximadamente el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED (6) alternando los colores rojos y azules.  
- Active el Bluetooth® del teléfono y seleccione NECKBAND ULTRA LIGHT una vez se detectado. El LED (6) del dispositivo parpadeará de color azul para indicar que el emparejamiento ha sido efectuado.  
Si falla la operación de emparejamiento, apague el dispositivo y repita la operación.  
Atención: si el dispositivo o el móvil están apagados o fuera de alcance, para volver a conectarlos puede ser necesario actuar en el menú del teléfono o simplemente pulsar una vez el botón multifunción (1).  
**Emparejamiento del dispositivo con un segundo teléfono (función multipoint):**  
- Desconecte el Bluetooth® del primer teléfono  
- Para establecer la conexión con el segundo teléfono, consulte los puntos enumerados en "Emparejamiento del dispositivo con el teléfono"

- Una vez establecida la conexión, vuelva a activar el Bluetooth en el primer teléfono y seleccione NECKBAND ULTRA LIGHT en caso de que la reconexión no se produzca automáticamente.  
**Encendido del dispositivo:** mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (6), durante 5 segundos aproximadamente.  
**Apagado del dispositivo:** mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (6), durante 5 segundos aproximadamente.

**AV - OPERATIONS PREALABLES**  
Fait l'utilisation, charger le dispositif à l'aide du câble Micro USB (7) fourni.  
Le voyant rouge indique que le chargement est en cours, l'allumage du voyant bleu indique la fin du chargement.  
**Couplage du dispositif avec le téléphone :**  
- S'assurer que le dispositif est éteint et désactiver le Bluetooth sur le téléphone.  
- Maintenir la touche MFB (1) enfoncée pendant 8 secondes environ, jusqu'à ce que le voyant (6) clignote alternativement sur le rouge et sur le bleu.  
- Activer le Bluetooth® du téléphone et sélectionner NECKBAND ULTRA LIGHT une fois qu'il est détecté. Le voyant (6) du dispositif clignote sur le bleu pour confirmer le couplage.  
Dans le cas où l'opération de couplage échouerait, éteindre le dispositif et répéter l'opération.  
Attention : si le dispositif ou le téléphone a été éteint ou placé hors de portée, pour le reconnecter, il peut s'avérer nécessaire d'intervenir sur le menu du téléphone ou d'appuyer simplement une fois sur la touche MFB (1).  
**Couplage du dispositif à deuxième téléphone (fonction multipoint) :**  
- Désactiver le Bluetooth® du premier téléphone.  
- Pour établir la connexion avec le deuxième téléphone, se reporter aux points énumérés dans « Couplage du dispositif avec le téléphone ».

- Une fois la connexion établie, réactiver le Bluetooth sur le premier téléphone et sélectionner NECKBAND ULTRA LIGHT si la connexion n'est pas établie automatiquement.  
**Allumage du dispositif :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à l'allumage du voyant bleu (6), au bout de 5 secondes environ.  
**Extinction du dispositif :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à clignotement du voyant rouge (6), pendant 5 secondes environ.

**RU - ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ РАБОТЫ**  
Зарядите устройство перед использованием с помощью кабеля MicroUSB (7) в комплекте.  
Красный светодиодный индикатор указывает на то, что устройство заряжается. Когда загорится синий светодиодный индикатор, зарядка будет завершена.  
**Подключение устройства к мобильному телефону:**  
- Убедитесь, что устройство выключено, и отключите Bluetooth телефона.  
- Нажмите и удерживайте нажатой клавишу MFB (1) около 8 секунд, чтобы индикатор загорелся попеременно красным/синим светом.  
- Включите Bluetooth® телефона и выберите NECKBAND ULTRA LIGHT после его обнаружения. Светодиодный индикатор (6) устройства начнет мигать синим светом для указания на успешное подключение.  
В случае отрицательного результата операции сопряжения следует выключить устройство и повторить попытку.  
Внимание: если устройство или телефон были выключены или находятся вне зоны действия, для их повторного подключения может возникнуть необходимость в воздействии из меню телефона или только в однократном нажатии на клавишу MFB (1).  
**Сопряжение устройства со вторым телефоном (многоточечный режим):**  
- Отключите Bluetooth® первого телефона.  
- Для установления соединения со вторым телефоном см. пункты, указанные в разделе "Сопряжение устройства с телефоном".

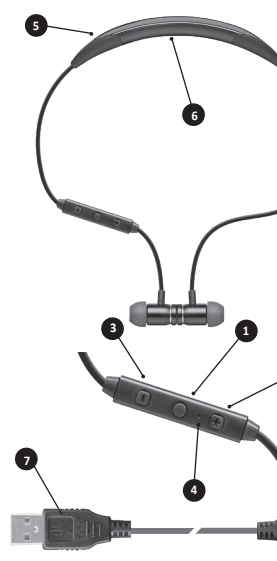
- После установления соединения снова включите bluetooth на первом телефоне и выберите NECKBAND ULTRA LIGHT в том же меню, в котором было установлено автоматическое подключение.  
Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die blaue LED aufleuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.  
**Pairing des Geräts mit dem Telefon:**  
- Sich vergewissern, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Bluetooth des Telefons deaktivieren.  
- Die MFB-Taste (1) ungefähr 8 Sekunden lang drücken, bis die LED-Anzeige (6) abwechselnd rot und blau blinkt.  
- Das Bluetooth® des Telefons aktivieren und NECKBAND ULTRA LIGHT auswählen, sobald das Gerät erfasst wird



**SV - FÖRBÄNDEDE ÅTGÄRDER**  
Ladda enheten innan användning med MicroUSB-kabeln (7) som medföljer.  
Den röda LED-lampan anger att laddning pågår, när den blå LED-lampan tänds är laddningen klar.  
**Ihopparing av enheten med telefonen:**  
- Se till att telefonen är släckt och stäng av bluetooth på mobilen  
- Håll knappen MFB (1) intryckt i 8 sekunder tills lysdioden (6) blinkar växlande med rött/blått ljus.  
- Sätt på Bluetooth® på mobilen och välj NECKBAND ULTRA LIGHT när den detekteras. Enhetens lysdiod (6) blinkar med blått ljus för att visa att ihopparingen har utförts.  
- Om kopplingen misslyckades, koppla från enheten och upprepa åtgärden.  
- OBS: om enheten eller telefonen har fränkopplats eller förlrt utanför låckning, kan man behöva använda telefons meny för att para ihop dem på nytt eller tryck kv på knappen MFB (1).  
**Ihopparing av enheten med den andra telefonen (Multipoint-funktion):**  
- När du använder enheten på två mobiltelefoner samtidigt:  
- För att uppträtta på den första mobilen - Tryck på Bluetooth® på den första mobilen - Sätt på bluetooth som anges i ihopparing av enheten med telefonen - Sätt på bluetooth på den första mobilen när anslutningen återställs och välj NECKBAND ULTRA LIGHT som anslutningen igen överts automatiskt.  
**Sätta på enheten:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den blå lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.  
**Sätt på enheten:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den röda lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.

- SV** HUVUDBAND MED INTEGRERADE STEREOHÖRLURAR
- DA** SPORTSHOVEDBAND MED INBYGGET STEREOHÖRTELEFON
- NO** HOVEDBÅND MED INTEGRERTE STEREOHØREKLOKKER
- PT** AURÍCULARES NECKBAND-STYLE BLUETOOTH™ ULTRA LEVES
- CS** ULTRA LEHKE BLUETOOTH™ SLUCHÁTKA NECKBAND

- HR** IZPERNO LAHKE BLUETOOTH™ SLUŠALICE NECKBAND-STYLE TRAKOM
- BG** УПЛАТРЕКИ СЛУШАЛКИ БЛУETOOTH™ С ЛЕНТА ЗА БРАТА
- EL** ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ NECKBAND-STYLE BLUETOOTH™ ΣΥΝΤΡΕ ΕΛΑΦΡΑ



- SV**  
**Beskrivning:**  
1 Fierfunksjonsknapp  
2 Volum +/- Knapp FF  
3 Volum +/- Knapp Rew  
4 Mikrofon  
5 Laddningsstuttag  
6 Lysdiod  
7 Mikro USB-uttarg för laddning

- NO**  
**Beskrivelse:**  
1 Multifunksjonstast  
2 Volum +/- FF-tast  
3 Volum +/- Retstast  
4 Mikrofon  
5 Ladekontakt  
6 LED  
7 Mikrousb kabel til MicroUSB

- CS**  
**Beskrivning:**  
1 Multifunkční tlačítko  
2 Hlasitost +/- Tlačítko FF  
3 Hlasitost +/- Tlačítko Rew  
4 Mikrofon  
5 Zásuvka nabíjení  
6 Kontrolka LED  
7 Napájecí kabel Micro USB

- PT**  
**Beskrivning:**  
1 Multifunçãostast  
2 Volume +/- Tâpica FF  
3 Volume +/- Tâpica Rew  
4 Microfona  
5 Entrada para carregamento  
6 Luz LED  
7 Cabo de carga Micro USB

- DA**  
**Beskrivelse:**  
1 Multifunktionsknapp  
2 Volumen +/- Knapp FF  
3 Volumen +/- Knapp Rew  
4 Mikrofon  
5 Ladekontakt  
6 LED  
7 Micro USB-kabel til opladning

- DE**  
**Beskrivning:**  
1 Multifunktionsknapp  
2 Volumen +/- Knapp FF  
3 Volumen +/- Knapp Rew  
4 Mikrofon  
5 Ladekontakt  
6 LED  
7 Micro USB-Kabel zur Aufladung

Stiftetledder: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekvedivite: 10mtr  
Frekvenser: 2,402GHz to 2,480GHz  
Musikktil: cirka 9t  
Standbytid: cirka 83t  
Ladetid: cirka 2t  
Musikkopling: på kratko pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Zaključna pogovora:** na kratko pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Odgovori na dohodni klici in zaključne klica in teku (uporaba v režimu multipoint):** na kratko pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Zadružitev z drugimi telefonoma:** dvakrat pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Play/Pausa:** pritisnitte tikpo MFB (1)  
**Rew:** držite stisknuto tipko /-Rew (2)  
**FF:** držite pritisnjeno tipko +/FF (3)  
**Nastavitev glasnosti:** držite kratko pritisnitte tikpo Volume + ali Volume - (2-3).  
**Indikator prazne baterije:** utripanje rdeče led lučke označuje izpraznjen baterije.

**PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES**  
Reagir e desligar o dispositivo antes de o utilizar mediante o cabo de carregamento fornecido.  
O LED vermelho indica a carga em curso, a ligação do led azul indica a conclusão da recarga.  
**Açoplamento do dispositivo com o telefone:**  
- Assigurar-se de que o dispositivo esteja desligado e desative a função Bluetooth do telefone.  
- Mantenha o botão MFB (1) premido durante cerca de 8 segundos até o LED (6) piscar alternadamente com luz vermelha/azul.  
- Coloque o telefone em modo de procura de dispositivos Bluetooth. O LED (6) piscará quando ele for detectado. O LED (6) do dispositivo irá piscar com luz azul para indicar que foi feito o acoplamento. Siga a operação de acoplamento não for bem sucedida, desligue o dispositivo e repita a operação.  
- Após o dispositivo ou o telefone foram desligados ou colocados fora do raio de alcance, para os conectar novamente pode ser necessário utilizar o menu do telefone ou simplesmente premir o botão MFB (1) uma vez.  
**Ativação do dispositivo com o segundo telefone (função multipoint):**  
- Desative a função Bluetooth do primeiro telefone.  
- Para estabelecer a conexão com o segundo telefone, siga as instruções fornecidas em "Acoplamento do dispositivo com o telefone".  
- Uma vez estabelecida a conexão, reative a função Bluetooth no primeiro telefone e selecione NECKBAND ULTRA LIGHT se o segundo telefone também estiver usando o Bluetooth.  
**Ligar o dispositivo:** mantenha o botão MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (6) (cerca de 5 segundos).  
**Desligar o dispositivo:** mantenha o botão MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (6) (cerca de 5 segundos).

**TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frekvencje: 2.402 GHz till 2.480 GHz  
Räckvidd: 10 m  
Tältid: ca 13 timmar  
Spela musik ca 9 timmar  
Standbytid: ca 83 timmar  
Uppbladdningstid: ca 2 timmar  
Micro USB-port för ström: <110mAh  
Batterikapacitet: 3,7 V  
ERP-effekt: 6dBm  
Wikt: 20g

**DA - INDELINGSVISST**  
Opald enheden før brug med det medleverede MicroUSB-kabel (7). Den røde lysdiode viser den løbende opladning, den blå lysdiode er tændt under opladningen er afsluttet.  
**Parre enheden med telefonen:**  
- Sørg for at enheden er slukket og slå bluetooth fra på telefonen  
- Hold MFB-tasten (1) indtrykket i cirka 8 sekunder indtil dioden (6) blinker skiftevis rødt/blå.  
- Slå Bluetooth® til på telefonen og vælg NECKBAND ULTRA LIGHT, når den registreres. Dioden (6) blinker blåt for at vise, at paringen er udført. Såfremt parringen ikke lykkes, skal du slukke enheden og forsøge igen.  
Vigtigt: Hvis enheden eller telefonen har været slukket, eller er blevet flyttet uden for rækkevidde, kan det være nødvendigt igen at indstille i telefons meny eller blot at trykke en gang på MFB-tasten (1) for at forbinde dem igen.  
**Parre enheden med en anden telefon (Multipoint-funktion):**  
- Slå Bluetooth® fra på den første telefon.  
- For at oprette forbindelse til den anden telefon henvises til punkterne anført i "Parre enheden med telefonen".  
- Efter at have oprettet forbindelsen skal Bluetooth slå til igen på den første telefon, og man vælger NECKBAND ULTRA LIGHT, såfremt den ikke tilsluttes automatisk igen.  
**Tænding af enheden:** hold taster MFB (1) indtrykket indtil den røde diode (6) tænder, cirka 5 sekunder.  
**Slukning af enheden:** Hold taster MFB (1) indtrykket indtil den røde diode (6) blinker, cirka 5 sekunder.

**BRUG AF ØRETELEFONERNE:**  
Besparg et opkald: Tryk kort på multifunktionsknappen (1).  
Afslut et opkald: Tryk kort på multifunktionsknappen (1).  
Besparg et indkommende opkald og afslutte det igangværende i multipoint-tilstand: Tryk kortvarigt på multifunktionsknappen (1).  
Afvise et indkommende opkald og fortsætte det igangværende i multipoint-tilstand: Tryk kortvarigt to gange på multifunktionsknappen (1).  
**Play/Pausa:** tryk på taster MFB (1)  
FF: hold taster +/- FF (3) indtrykket  
RW: hold taster +/- Rew (2) indtrykket  
**Indstilling af lydstyrke:** tryk to på tasterne Volumen + eller Volumen - (2-3) indtrykket.  
**Batterindikator:** Når LED-lampen blinker rødt, betyder det, at det er tid til at genoplade batteriet.

**TEKNIŠKE SPECIFIKACIONER:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frekvensområdet: 2.402 GHz till 2.480 GHz  
Understøttede profiler: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekvedivite: 10 meter  
Tæletid: Ca. 13 timer  
Musikafspilningstid: Ca. 9 timer  
Standbytid: Ca. 83 timer  
Opladningstid: Ca. 2 timer  
Spænding i MicroUSB-port: DC 5V  
Strøm i MicroUSB-port: <110mAh  
Batterikapacitet: 3,7 V  
ERP-styrke: 6dBm  
Vægt: 20g

**NO - FORBEREDELSE**  
Lad opp enheten med MicroUSB-kabelen (7) som følger med før du begynner å bruke enheten.  
Der røde ledlampan indikerer at lading pågår, antening av blå ledlampe indikerer at ladingen er fullført.  
**Parre enheten med telefonen:**  
- Pass på at enheten er slått av, og slå av Bluetooth i telefonen.  
- Trykk og hold på MFB-tasten (1) i ca. 8 sekunder inntil LED-lyset (6) blinker vekselvis rødt og blått.  
- Slå på Bluetooth® i telefonen og velg NECKBAND ULTRA LIGHT når du finner den. Ledlyset (6) i enheten blinker blått for å vise at paringen er gjennomført.  
Hvis paringen ikke lykkes, må du slå av enheten og prøve på nytt.  
Advarsel: Hvis enheten eller telefonen har blitt slått av, eller er utenfor rekkevidde, kan det hende du må gå inn i telefonmenyen for å kobble dem til på nytt. Ellers trykker du ganske enkelt på MFB-tasten (1).  
**Parre enheten med en annen telefon (Multipoint-funksjon):**  
- Slå av Bluetooth® i den første telefonen.  
- Se forklaringen under "Parre enheten med telefonen" for å opprette forbindelsen med den andre telefonen.  
- Når forbindelsen er opprettet, kan du slå på Bluetooth i den første telefonen. Deretter velger du NECKBAND ULTRA LIGHT, hvis forbindelsen ikke er blitt gjenopprettet automatisk.  
**Slå på enheten:** Trykk og hold på MFB-tasten (1) til det røde LED-lyset (6) tennes, cirka 5 sekunder.  
**Slå av enheten:** Trykk og hold MFB-tasten (1) til det røde LED-lyset (6) begynner å blinke, cirka 5 sek.

**BRUK AV ØREPLUGGER:**  
Svar på et anrop: trykk kort på taster MFB (1).  
Avslutte en samtale: trykk kort på taster MFB (1).  
Svar på et innkommende anrop og avslutte den pågående samtalen (bruk i flerfunksjonsmodus): trykk kort på taster MFB (1).  
Avvise et innkommende anrop og fortsette det pågående (bruk i flerfunksjonsmodus): trykk kort en eller to ganger på taster MFB (1).  
**Play/Pausa:** Trykk på MFB-tasten (1)  
**Rew:** Trykk og hold på +/-Rew-tasten (2)  
**FF:** Trykk og hold på +/-FF-tasten (3)  
**Regulere volumet:** Trykk kort på tasterne for volum + eller volum - (2-3).  
**Indikator for utgått batteri:** Blinkende rødt led indikerer at batteriladingen snart er utgått.

**TEKNIŠKE SPECIFIKASJONER:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frekvens: 2.402GHz til 2.480GHz  
Rekvedivite: 10m  
Tæltid: ca 13 timmar  
Musikkspilningstid: ca 9 timmar  
Standbytid: ca 83 timmar  
Uppbladdningstid: ca 2 timmar  
Micro USB-port for ström: <110mAh  
Batterikapacitet: 3,7 V  
ERP-effekt: 6dBm  
Wikt: 20g

**SV - FÖRBÄNDEDE ÅTGÄRDER**  
Ladda enheten innan användning med MicroUSB-kabeln (7) som medföljer.  
Den röda LED-lampan anger att laddning pågår, när den blå LED-lampan tänds är laddningen klar.  
**Ihopparing av enheten med telefonen:**  
- Se till att telefonen är släckt och stäng av bluetooth på mobilen  
- Håll knappen MFB (1) intryckt i 8 sekunder tills lysdioden (6) blinkar växlande med rött/blått ljus.  
- Sätt på Bluetooth® på mobilen och välj NECKBAND ULTRA LIGHT när den detekteras. Enhetens lysdiod (6) blinkar med blått ljus för att visa att ihopparingen har utförts.  
- Om kopplingen misslyckades, koppla från enheten och upprepa åtgärden.  
- OBS: om enheten eller telefonen har fränkopplats eller förlrt utanför låckning, kan man behöva använda telefons meny för att para ihop dem på nytt eller tryck kv på knappen MFB (1).  
**Ihopparing av enheten med den andra telefonen (Multipoint-funktion):**  
- När du använder enheten på två mobiltelefoner samtidigt:  
- För att uppträtta på den första mobilen - Tryck på Bluetooth® på den första mobilen - Sätt på bluetooth som anges i ihopparing av enheten med telefonen - Sätt på bluetooth på den första mobilen när anslutningen återställs och välj NECKBAND ULTRA LIGHT som anslutningen igen överts automatiskt.  
**Sätta på enheten:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den blå lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.  
**Sätt på enheten:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den röda lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.

Stiftetledder: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekvedivite: 10mtr  
Frekvenser: 2,402GHz to 2,480GHz  
Musikktil: cirka 9t  
Standbytid: cirka 83t  
Ladetid: cirka 2t  
Musikkopling: på kratko pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Zaključna pogovora:** na kratko pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Odgovori na dohodni klici in zaključne klica in teku (uporaba v režimu multipoint):** na kratko pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Zadružitev z drugimi telefonoma:** dvakrat pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Play/Pausa:** pritisnitte tikpo MFB (1)  
**Rew:** držite stisknuto tipko /-Rew (2)  
**FF:** držite pritisnjeno tipko +/FF (3)  
**Nastavitev glasnosti:** držite kratko pritisnitte tikpo Volume + ali Volume - (2-3).  
**Indikator prazne baterije:** utripanje rdeče led lučke označuje izpraznjen baterije.

**PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES**  
Reagir e desligar o dispositivo antes de o utilizar mediante o cabo de carregamento fornecido.  
O LED vermelho indica a carga em curso, a ligação do led azul indica a conclusão da recarga.  
**Açoplamento do dispositivo com o telefone:**  
- Assigurar-se de que o dispositivo esteja desligado e desative a função Bluetooth do telefone.  
- Mantenha o botão MFB (1) premido durante cerca de 8 segundos até o LED (6) piscar alternadamente com luz vermelha/azul.  
- Coloque o telefone em modo de procura de dispositivos Bluetooth. O LED (6) piscará quando ele for detectado. O LED (6) do dispositivo irá piscar com luz azul para indicar que foi feito o acoplamento. Siga a operação de acoplamento não for bem sucedida, desligue o dispositivo e repita a operação.  
- Após o dispositivo ou o telefone foram desligados ou colocados fora do raio de alcance, para os conectar novamente pode ser necessário utilizar o menu do telefone ou simplesmente premir o botão MFB (1) uma vez.  
**Ativação do dispositivo com o segundo telefone (função multipoint):**  
- Desative a função Bluetooth do primeiro telefone.  
- Para estabelecer a conexão com o segundo telefone, siga as instruções fornecidas em "Acoplamento do dispositivo com o telefone".  
- Uma vez estabelecida a conexão, reative a função Bluetooth no primeiro telefone e selecione NECKBAND ULTRA LIGHT se o segundo telefone também estiver usando o Bluetooth.  
**Ligar o dispositivo:** mantenha o botão MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (6) (cerca de 5 segundos).  
**Desligar o dispositivo:** mantenha o botão MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (6) (cerca de 5 segundos).

**TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frekvencije: 2,402GHz do 2,480GHz  
Podrži profili: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Dose: 10m  
Ças porovanja: približno 13h  
Ças poslušanja glasbe: približno 9h  
Ças pripravljenosti: približno 83h  
Ças polnjenja: približno 2h  
Napetost priključka MicroUSB: 5V DC  
Kapaciteta baterije: 3,7 V  
Možljivi izpisi: 160mAh  
Mikr ERP: 6dBm  
Teža: 20g

**HR - PRELIMINARNE RADNJE**  
Napunite uređaj prije uporabe pomoću isporučene Mikro USB kabela (7).  
Crvena led žaruljica pokazuje da je punjenje u tijeku, paljenje rdeće žaruljice označava završetak punjenja.  
**Upravljanje uređajem s telefonom:**  
- Provjerite je li uređaj isključen i onemogućite Bluetooth telefonenu funkciju.  
- Pritisnite gumb MFB (1) oko 8 sekundi dok se na LED diodi (6) ne počne svijetliti crveno/plavo.  
- Onemogućite Bluetooth® telefona i odaberite NECKBAND ULTRA LIGHT nakon otkrivanja. LED (6) uređaja će bljeskati plavo čim se označije uspješno upravljanje.  
Ako postupak upravljanja nije uspješan, isključite uređaj i ponovite postupak.  
Pozor: ako su uređaj ili telefon isključeni ili izvan dohvata, za ponovno povezivanje možda ćete morati upariti izbornikom i ponovno povezati telefon i uređaj.  
Ligar o dispozitivu: manteha o bota MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (6) (cerca de 5 segundos).  
Desligar o dispositivo: manteha o bota MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (6) (cerca de 5 segundos).

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frecuencias: 2,402 GHz a 2,480 GHz  
Perfis soportados: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Alcance: 10 m  
Tempo de conversação: cerca de 13h  
Tempo da música: cerca de 9h  
Tempo de espera: cerca de 83h  
Tensão porta Micro USB: 5V DC  
Corrente porta Micro USB: <110mAh  
Tensão da Bateria: 3,7V  
Capacidade da Bateria: 160mAh  
Tempo de carregamento: cerca de 2 horas  
Potência ERP: 6dBm  
Peso: 20g

**CS - PŘIPRAVA**  
Před použitím nabíjte zařízení pomocí kabelu MicroUSB (7), který je součástí výbavy.  
Červená LED kontrolka signalizuje probíhající nabíjení, rozsvícení modré LED kontrolky signalizuje, že dobíjení je dokončeno.  
**Správné zařazení s druhým telefonem (funkce multipoint):**  
- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vypněte Bluetooth telefonenu funkci.  
- Asi 8 sekund držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud kontrolka LED (6) nebude střídavě červeně/modře blikat.  
- Zapněte Bluetooth® telefona a zvolte NECKBAND ULTRA LIGHT až ho nalezete. Spárování bude signalizováno modrým blikáním kontrolky LED (6).  
V případě, že spárování neproběhne úspěšně, zařízení vypněte a postup opakujte.  
Pozor: Pokud jste zařízení nebo telefon vypnuli nebo pokud se ocitly mimo dosah, je možné, že opětovně připojení bude muset být provedeno prostřednictvím nabídky telefonu nebo izborníkem i ponovno povezati telefon i uređaj.  
Ligar o dispozitivu: manteha o bota MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (6) (cerca de 5 segundos).  
Desligar o dispositivo: manteha o bota MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (6) (cerca de 5 segundos).

**POUŽITÍ SLUCHÁTKA:**  
Přijetí hovoru: stiskněte krátce multifunkční tlačítko (1).  
Ukončení hovoru: stiskněte krátce multifunkční tlačítko (1).  
Přijetí příchodí hovoru a ukončení probíhajícího hovoru (použití v režimu multipoint): krátkým stisknutím multifunkčního tlačítka (1).  
Odmítnutí příchodího hovoru a pokračování v probíhajícími hovoru (použití v režimu multipoint): dvakrát krátce stiskněte multifunkční tlačítko (1).  
**Play/Pausa:** Stiskněte tlačítko MFB (1)  
**Rew:** Držte stisknutou tipku /-Rew (2)  
**FF:** Držte stisknutou tipku +/FF (3)  
**Sřízení hlasitosti:** Krátce stiskněte tlačítka Hlasitost + nebo Hlasitost - (2-3).  
**Indikator prázne baterie:** červené blikání LED diody signalizuje vybití baterie.

**TEKNIŠKE SPECIFIKACE:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frekvence: 2.402 GHz až 2.480 GHz  
Podporované profily: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Doah: 10 m  
Doba hovoru: asi 13hodin  
Doba přehrávání hudby: asi 9hodin  
Čas v pohotovostním režimu: asi 83hodin  
Čas nabíjení: asi 2 hodiny  
Napětí Micro USB portu: 5V DC  
 Proud Micro USB portu: <110mAh  
 Kapacita baterie: 3,7 V  
 Napětí baterie: 160mAh  
 Výkon ERP: 6dBm  
 Hmotnost: 20g

**SV - UVDNODI POSTOPKI**  
Pred uporabo napolnite napravo s priloženim kablom MicroUSB (7). Rdeča led lučka označuje, da se baterija polni, ko se prižge modra led lučka, označuje, da se je baterija popolnila.  
**Združitev naprave s telefonom:**  
- Zagotovite, da je naprava izključena ter prekinite bluetooth telefoneno funkcijo.  
- Pritisnite gumb MFB (1) približno 8 sekund, dokler led lučka (6) sicer svetli rdeče/modro.  
- Ko je postavljena povezava, znova aktivirajte bluetooth na prvem telefonu in izberite NECKBAND ULTRA LIGHT, če se povezava ne vzpostavi samodejno.  
Ligar o dispozitivu: držite pritisnjeno tipko MFB (1) dokler se ne vklopi modra led lučka (6), približno 5 sekund.  
Zključitev naprave: držite pritisnjeno tipko MFB (1) dokler se prižne

utripati rdeča led lučka (6), približno 5 sekund.

**UPORABA SLUŠALKE:**  
**Odgovor na klic:** na kratko pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Zaključna pogovora:** na kratko pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Odgovori na dohodni klici in zaključne klica in teku (uporaba v režimu multipoint):** na kratko pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Zadružitev z drugimi telefonoma:** dvakrat pritisnitte tikpo MFB (1).  
**Play/Pausa:** pritisnitte tikpo MFB (1)  
**Rew:** držite stisknuto tipko /-Rew (2)  
**FF:** držite pritisnjeno tipko +/FF (3)  
**Nastavitev glasnosti:** držite kratko pritisnitte tikpo Volume + ali Volume - (2-3).  
**Indikator prazne baterije:** utripanje rdeče led lučke označuje izpraznjen baterije.

**TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frekvencje: 2,402GHz do 2,480GHz  
Podrži profili: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Dose: 10m  
Ças porovanja: približno 13h  
Ças poslušanja glasbe: približno 9h  
Ças pripravljenosti: približno 83h  
Ças polnjenja: približno 2h  
Napetost priključka MicroUSB: 5V DC  
Kapaciteta baterije: 3,7 V  
Možljivi izpisi: 160mAh  
Mikr ERP: 6dBm  
Teža: 20g

**HR - PRELIMINARNE RADNJE**  
Napunite uređaj prije uporabe pomoću isporučene Mikro USB kabela (7).  
Crvena led žaruljica pokazuje da je punjenje u tijeku, paljenje rdeće žaruljice označava završetak punjenja.  
**Upravljanje uređajem s telefonom:**  
- Provjerite je li uređaj isključen i onemogućite Bluetooth telefonenu funkciju.  
- Pritisnite gumb MFB (1) oko 8 sekundi dok se na LED diodi (6) ne počne svijetliti crveno/plavo.  
- Onemogućite Bluetooth® telefona i odaberite NECKBAND ULTRA LIGHT nakon otkrivanja. LED (6) uređaja će bljeskati plavo čim se označije uspješno upravljanje.  
Ako postupak upravljanja nije uspješan, isključite uređaj i ponovite postupak.  
Pozor: ako su uređaj ili telefon isključeni ili izvan dohvata, za ponovno povezivanje možda ćete morati upariti izbornikom i ponovno povezati telefon i uređaj.  
Ligar o dispozitivu: manteha o bota MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (6) (cerca de 5 segundos).  
Desligar o dispositivo: manteha o bota MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (6) (cerca de 5 segundos).

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frecuencias: 2,402 GHz a 2,480 GHz  
Perfis soportados: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Alcance: 10 m  
Tempo de conversação: cerca de 13h  
Tempo da música: cerca de 9h  
Tempo de espera: cerca de 83h  
Tensão porta Micro USB: 5V DC  
Corrente porta Micro USB: <110mAh  
Tensão da Bateria: 3,7V  
Capacidade da Bateria: 160mAh  
Tempo de carregamento: cerca de 2 horas  
Potência ERP: 6dBm  
Peso: 20g

**CS - PŘIPRAVA**  
Před použitím nabíjte zařízení pomocí kabelu MicroUSB (7), který je součástí výbavy.  
Červená LED kontrolka signalizuje probíhající nabíjení, rozsvícení modré LED kontrolky signalizuje, že dobíjení je dokončeno.  
**Správné zařazení s druhým telefonem (funkce multipoint):**  
- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vypněte Bluetooth telefonenu funkci.  
- Asi 8 sekund držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud kontrolka LED (6) nebude střídavě červeně/modře blikat.  
- Zapněte Bluetooth® telefona a zvolte NECKBAND ULTRA LIGHT až ho nalezete. Spárování bude signalizováno modrým blikáním kontrolky LED (6).  
V případě, že spárování neproběhne úspěšně, zařízení vypněte a postup opakujte.  
Pozor: Pokud jste zařízení nebo telefon vypnuli nebo pokud se ocitly mimo dosah, je možné, že opětovně připojení bude muset být provedeno prostřednictvím nabídky telefonu nebo izborníkem i ponovno povezati telefon i uređaj.  
Ligar o dispozitivu: manteha o bota MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (6) (cerca de 5 segundos).  
Desligar o dispositivo: manteha o bota MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (6) (cerca de 5 segundos).

**POUŽITÍ SLUCHÁTKA:**  
Přijetí hovoru: stiskněte krátce multifunkční tlačítko (1).  
Ukončení hovoru: stiskněte krátce multifunkční tlačítko (1).  
Přijetí příchodí hovoru a ukončení probíhajícího hovoru (použití v režimu multipoint): krátkým stisknutím multifunkčního tlačítka MFB (1).  
Odmítnutí příchodího hovoru a pokračování v probíhajícími hovoru (použití v režimu multipoint): dvakrát krátce stiskněte multifunkční tlačítko MFB (1).  
**Play/Pausa:** Stiskněte tlačítko MFB (1)  
**Rew:** Držte stisknutou tipku /-Rew (2)  
**FF:** Držte stisknutou tipku +/FF (3)  
**Sřízení hlasitosti:** Krátce stiskněte tlačítka Hlasitost + ili Hlasitost - (2-3).  
**Indikator prázne baterie:** červené třeptání LED diody signalizuje vybití baterie.

**TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frekvencije: 2,402GHz do 2,480GHz  
Podrživani profili: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Doh: 10m  
Dok trajanja razgovora: oko 13h  
Dok trajanja glazbene: približno 9h  
Dok trajanja pripravnosti: oko 83h  
Vrijeme punjenja: oko 2h  
Napoin MicroUSB priključka: 5V DC  
Snajna baterije: 3,7 V  
Kapacitet baterije: 160mAh  
Snaga ERP: 6dBm  
Težina: 20g

**SV - FÖRBÄNDEDE ÅTGÄRDER**  
Ladda enheten innan användning med MicroUSB-kabeln (7) som medföljer.  
Den röda LED-lampan anger att laddning pågår, när den blå LED-lampan tänds är laddningen klar.  
**Ihopparing av enheten med telefonen:**  
- Se till att telefonen är släckt och stäng av bluetooth på mobilen  
- Håll knappen MFB (1) intryckt i 8 sekunder tills lysdioden (6) blinkar växlande med rött/blått ljus.  
- Sätt på Bluetooth® på mobilen och välj NECKBAND ULTRA LIGHT när den detekteras. Enhetens lysdiod (6) blinkar med blått ljus för att visa att ihopparingen har utförts.  
- Om kopplingen misslyckades, koppla från enheten och upprepa åtgärden.  
- OBS: om enheten eller telefonen har fränkopplats eller förlrt utanför låckning, kan man behöva använda telefons meny för att para ihop dem på nytt eller tryck kv på knappen MFB (1).  
**Ihopparing av enheten med den andra telefonen (Multipoint-funktion):**  
- När du använder enheten på två mobiltelefoner samtidigt:  
- För att uppträtta på den första mobilen - Tryck på Bluetooth® på den första mobilen - Sätt på bluetooth som anges i ihopparing av enheten med telefonen - Sätt på bluetooth på den första mobilen när anslutningen återställs och välj NECKBAND ULTRA LIGHT som anslutningen igen överts automatiskt.  
**Sätta på enheten:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den blå lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.  
**Sätt på enheten:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den röda lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.

**UPORABA SLUŠALKA:**  
**Otvoranje na obajdane:** natisnete za kratko bnton MFB (1).  
**Zatvaranje na obajdane:** natisnete za kratko bnton MFB (1).  
**Odgovori na vlihodni klicovi i zatvaranje na tekujeci (upotreba v reżimu multipoint):** natisnete brzo dva puta bnton MFB (1).  
**Otvorjenje na vlihodni obajdane i prodlaivanje na tekujeci (upotreba v reżimu multipoint):** natisnete brzo dva puta bnton MFB (1).  
**Prezvrtanje napred:** drzjate natisnut bnton +/Prevrtanje napred(2-3).  
**Bvrtje nazad:** drzjate natisnut bnton +/-Bvrtje nazad (3).  
**Nastrojka na silata na baterijata:** natisnete za kratko bntonite za sila na zvuka +/- (2-3).  
**Indikator za nisko nivo na baterijata:** miganje na vlihodni baterijata u crveno pokazuje izcparenje na zavrhu na baterijata.

**TEKNIŠKE KARAKTERISTIKE:**  
Bluetooth™: v4.1  
Frekvencija: 2.402GHz do 2.480GHz  
Poddrživani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP  
Odkibaj: 10m  
Vrijeme za razgovor: oko 13 časa  
Vrijeme za muziku: oko 9 časa  
Vrijeme u gotovosti: oko 83 časa  
Vrijeme za zarjeđanje: oko 2 časa  
Napetost u MicroUSB priključku: 5V DC  
Mogućnost izlaza: oko <110mAh  
Napajanje na baterijata: 3,7V  
Kapacitet na baterijata: 160mAh  
Efektivna izlazna moćnost: 6dBm  
Težina: 20g

**HR - PROKARTAKIJE EMERENCIJE**  
Prvo što tre činiti, forširate te susceki mežu tom poreruhjenom klačubiu MicroUSB (7).  
To kvokno LED oledenice, oti pravilno otisnuti foršrtion. Otvan otvoritje to meže LED, o foršrtion žice oledokraeubi.

**Züzeñi te susceki me to trelühon:**  
- Beñaribvite oti o susceki vna otvorbati ka apvenyopisnitje to bluetooth® na telefonenu i na mobilnu telefonenu. - Koristite patnjemo na 8 sekundetako peritju to kupañi MFB (1) meži to enalazovom anaobrobu kvokno/m ežmo led (6).  
- Evyopisnitje to Bluetooth® to trelühonu ka epilazje NECKBAND ULTRA LIGHT može anañvubiti. To led (6) o susceki o anaobrobu može beñavtiti, otje egi vñeji o susceki.  
- Tjuu peritputju to o züzeñe beñ epitevije, otvorbite tje otvorbite oti epaovaleñazite tje diavduvata. - Prouštji: a on o susceki o to trelühonu ežou, oñbite oñ brokovati ekot o ežbeñasica, vna va ta sponovite egi oñu moždju v kvocietate na evyopisnitje to sponovito trelühonu o trelühonu otvorbite tje oti sponovite na oñvorbenu otje "Züzeñi te susceki me to trelühonu".  
- Apñ v